

INSTRUCCIONES: La prueba consta de 5 apartados obligatorios. Se copiará el fragmento y las palabras de los apartados 2, 3 y 4 (sintaxis, morfología y etimología). En el ejercicio 5 se debe elegir un bloque con sus apartados. Se puede usar el diccionario y su apéndice gramatical. En la calificación final se tendrán en cuenta: la presentación correcta del ejercicio, ortografía, caligrafía y la claridad y concisión en la exposición de los contenidos hasta un 10% de la calificación.

1. EL TEXTO: TRADUCCIÓN: Traduce correctamente con diccionario uno de los dos textos (4 puntos).

TEXTO DE ESOPPO

LA RANA MÉDICO Y LA ZORRA

Ἦντος ποτὲ βατράχου ἐν τῇ λίμνῃ καὶ τοῖς ζώοις πᾶσιν ἀναβοήσαντος· “Ἐγὼ ἰατρός εἰμι φαρμάκων ἐπιστήμων¹”, ἀλώπηξ ἀκούσασα ἔφη· “Πῶς σὺ ἄλλους σῶσεις, σαυτὸν² χωλὸν ὄντα μὴ θεραπεύων³;

¹ ἐπιστήμων: adjetivo relacionado con ἰατρός. ² σαυτὸν = σεαυτὸν. ³ θεραπεύων: participio con valor condicional.

TEXTO DE APOLODORO

ORFEO

Ὀρφεὺς¹ ὁ ἀσκήσας κιθαρωδίαν, ὃς ἄδων ἐκίνει λίθους τε καὶ δένδρα. ἀποθανούσης δὲ Εὐρυδίκης² τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, δηχθείσης ὑπὸ ὄφρα, κατῆλθεν εἰς Ἄιδου θέλων ἀνάγειν αὐτήν, καὶ Πλούτωνα³ ἔπεισεν ἀναπέμψαι.

¹ Ὀρφεὺς, -έως (ὁ): Orfeo. ² Εὐρυδίκη, -ης (ῆ): Eurídice. ³ Πλούτων, -ωνος (ὁ): Plutón.

2. EL TEXTO: SINTAXIS: Analiza sintácticamente el siguiente fragmento del texto que has elegido para traducir (1 punto).

TEXTO ESOPPO

Ἦντος ποτὲ βατράχου ἐν τῇ λίμνῃ καὶ τοῖς ζώοις πᾶσιν ἀναβοήσαντος· “Ἐγὼ ἰατρός εἰμι φαρμάκων ἐπιστήμων”.

TEXTO APOLODORO

Ὀρφεὺς¹ ὁ ἀσκήσας κιθαρωδίαν, ὃς ἄδων ἐκίνει λίθους τε καὶ δένδρα. ἀποθανούσης δὲ Εὐρυδίκης² τῆς γυναικὸς, ... κατῆλθεν εἰς Ἄιδου.

3. EL TEXTO: MORFOLOGÍA: Analiza morfológicamente los siguientes términos que aparecen en el texto que has elegido para traducir (1 punto)

| TEXTO ESOPPO | TEXTO APOLODORO |
|------------------------------------|--------------------------------|
| Ἦντος, λίμνη, ἀναβοήσαντος, ζώοις, | ἀσκήσας, ἐκίνει, λίθους, αὐτήν |



4. **PLURILINGÜISMO: ETIMOLOGÍA:** Escribe, al menos una palabra en español, relacionada etimológicamente con cada uno de los siguientes términos griegos en función del texto elegido para traducir (2 puntos).

| TEXTO ESOPHO | TEXTO APOLODORO |
|--|--|
| βατράχου, ζώνον, πάντος, ἰατρός, φαρμάκων, ἀλώπηξ, ἀνά, πρῶτος | κινέω, λίθος, δένδρα, γυναικός, κατά, από, ὄφεις, σῶμα |

5. **LITERATURA. ANTIGUA GRECIA. LEGADO Y PATRIMONIO.** Elige un bloque y responde a las preguntas de cada apartado (2 puntos).

A) **BLOQUE 1**

- a. Características generales de la Oratoria (1 punto).
b. Relaciona correctamente el siguiente cuadro sobre personajes de Grecia (1 punto).

| PERSONAJE | ÉPOCA | HECHOS MÁS IMPORTANTES |
|--------------|----------------|---|
| A. Aspasia | 1. Clásica | a. Reina de Egipto, última soberana de los Ptolomeos. Amante de Julio César y Marco Antonio. Tras la derrota de Accio, se suicidó con un áspid en el 30 a. C. |
| B. Leónidas | 2. Arcaica. | b. Consejera, amante y después esposa de Pericles. Tenía fama de mujer inteligente y sabia. Conversaba con los hombres intelectuales de su época como Sócrates. |
| C. Solón | 3. Helenística | c. Rey espartano que murió junto con 300 soldados en el desfiladero de las Termópilas ante el ejército persa comandado por Jerjes |
| D. Cleopatra | 4. Clásica | d. Político, legislador y poeta ateniense. Prohibió la esclavitud por deudas y realizó reformas sociales y económicas en Atenas. |

B) **BLOQUE 2**

- a. La sociedad en Esparta (1 punto).
b. Relaciona correctamente autores, obras, géneros literarios y tema (1 punto).

| GÉNERO | AUTOR | OBRA | TEMA |
|-------------------|---------------|----------------------|--|
| A. Historiografía | 1 Hesíodo | a. <i>Elegías</i> | α Sátira contra las Guerras del Peloponeso: las mujeres se niegan a cumplir con los deberes matrimoniales hasta que no cese la guerra. |
| B. Épica | 2 Aristófanes | b. <i>Anábasis</i> | β Obra poética que contiene una de las más antiguas versiones del origen del cosmos y el linaje de los dioses. |
| C. Comedia | 3 Teognis | c. <i>Lisístrata</i> | γ Retratos de la sociedad aristocrática en un mundo cambiante. Poemas de marcado carácter erótico, pues cantan el amor a jóvenes bellos y en menor medida a mujeres. |
| D. Lírica | 4 Jenofonte | d. <i>Teogonía</i> | δ Narración de la expedición contra Artajerjes, muerte de Ciro y retirada de los diez mil griegos hacia el Mar Negro. |